142

شماره ۱۴۲ ایکنجی دوره

۴شنبه ۱۵ اسفند ۱۳۲۴

آذربایجان

مسئول مدیر :
احمد موسوی

ادارەنین محلی ستارخان خیابانی

قیمتی ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
۶	آیلیق	۱۲۰	»
۳	»	۶۰	»

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقەسینین ناشر افکاریدر

ینه‌ده یئر بولگوسی حقینده

یئر بولگوسی فرقەنی حکومتی و خلقی هامیدان آرتیق مرافلاندیران و مشغول ایدەن مسئلەلرین باشندا گلیر. چونکه دمکرات فرقەمیز و حکومتیمیز آذربایجان خلقین سیاسی آزادلیغا و دمکراسیه یتیرمك ایچون هامیدان آرتیق اونا اقتصادی آزادلیقی واستقلالی تامین ایتمکه چالیشیر، و بونلا برابر بیر عمومی بحران حالی آلمیش اولان اکینچیلیکی ده اورتادان قالدیرماق ویئتەایکله تونزیرو فرامیندا برانلدی بردیکی ایکی اساسی مادەنی اجرا ایتمکه جان آتیر.

بئی ایلین گیرمەسیندن اول خالصه یئرلرین بولونمەسیله بیر ملیون یوخسول کندلیه قارایا ایدی و اونو دولماز بیر بایراملیق ورمك ایستەین حکومتین آلدیغی قراره نظراً خالصه یئرلرین بولونمەسی اسفندین سونونا قدر سونا یئتیشمەلی‌دیر.

بو قرارین اجراسیندا بلوك انجمنلری دولت مامورلارینین کمکینه منتظر اولمادان ، حکومت عملی صورتده یاردیم گوسترمەلی‌دیرلر. آدلاری اعلان ایدیلمیش کندلرین یئتك آتماغا قارا، یوخسول و یئرسیز کندلیلرین آراسیندا بولگوسونه باشلاماق لازمدیر.

بو ایشده صداقت، دوز گونلیك و عین حالدا بصیرت ومهارت لازمدیر.

یئر بولگوسی اجرا اولونان بولگەلرده سادەمو آسان صورتده اجرا ایدیلمەمیش‌دیر بوسادەبیر مسئلەدگل، بوجدی مسئلە، هر یرده شدید مخالفتلره وخرابکارلیقلارا راست گلمیش‌دیر. آذربایجا نیمزدا ایسەده یئرین بولگوسی خدو صیله یوخسول کندلی الیه ویریلمەسی هابالاره ایللار بویی بیر یئری صاحب ایتمیش آدملار طرفیندن شدید مخالفته دوچار اولاجاغی محققدیر.

بخش انجمنلری بونکته‌یه چوق دقت ایتمەلی‌دیرلر.

ایللار بویی شریك دزد ورفیق قافله اولان هامبالار و کندخدالار یاخشی یئرلرین یئرسیز کندلیه ویریلمەسینه هیچ وجهیله اجازه ویرمیەجکلر.

بونا گوره‌ده، انجمنلر و دولت مامورلاری بو ایشه گوزی آچیق و چوق دقیق بیر صورتده یاناشمالی‌دیرلار. بو کیمی آدملار دسته‌بندلیقلار یولیله کندلیلر آراسیندا اختلاف تولید ایتمکه یئله ال وورا بیلرلر.

اکین یئرلرینین یاخشی قسمتلرین اوزون مدتدن بری الینده ساخلیان بو آدملار، خوشلیق وطیب خاطرایله بو یئرلرین یوخسول کندلیه ویریلمەسینه حاضر اولمیاجاقلار.

اما بیر دفعه بونی بیلمك لازمدیر که یئر بولگوسونه مخالفت ایدەن، قارا کندلی‌نی دسیسه وحقه بازلیق یولیله تورپاقدان محروم ایتمك ایستینلر، هامبا اولور اولسون کندخدا اولور اولسون، تورپاقدان محروم ایدیلمکله برابر شدید صورتده‌ده مجازات ایدیله جکلر.

هامبانین هر شرەدوشنده همکاردان آرتیق تورپاق ساخلاماغا حقی یوخدور. یئر کندلی‌نین‌دیر. ملی حکومت بیر ملیون یوخسول، آج و لوت کندلی‌نین منافعین نیچه یوز قرباراتزیت وبویش یوغونون هوی و هوسینه فدا ایدە بیلمز دولت هامبانین الینده اولان یئرین اونا یئتەن حصه‌سیندن آرتیق مقداری آلیب قارا و یوخسول کندلیه ویریلمەسینه اجازه ویریر.

بیرده تکرار ایدیریك، مسئلە چوق جدی و دقیقی و عین حالدا فوری و ضروری‌دیر. بلوك انجمنلری و فرقه عضولاری بو باره‌ده بویوك تبلیغات آپارمالی و عملده صمیمیت و صداقتله ایشلەمەلی‌دیرلر. انجمنلر دولت مامورلارینا منتظر اولمامالی‌دیرلار. آدلاری اعلان اولان یئرلرین بولگوسینه

قالیسی ۴نجی صفحەده

اعلان

نمره ۱۴۰۴ — ۲۳ر۱۲ر۱۳

آشاغیدا آدلاری ذکر اولان کندلرین زارعلرینه (هامبا ـ قره وسایره) اطلاع ویریلیر.

ملی حکومتیمیزین تصمیمینه و ملی مجلسیمیزین تصویبینه گوره بو تاریخدن بو کندلرین بوتون یئرلاری، سولاری، میشەلاری و اونلارین حاصللاری او کندده یاشایان کندلیلر و اونلارین عائلەلرینه تعلقی وار و اونلار ایله یئرلر بولگوده سهملرینه دوشن یئرلاری بخش انجمنلرینین اطلاعیله شخصا تصرف ایلیوب وحاصلین بیرکه بهره ویرمەدن گوتوره‌لر داها هیچ کس اونلارین دسترنجلرینه شریك اولمیاجاقدیر.

دولتین بوتون مقابلینده انتظاری اودیر که کندچیلریمیز الەویریب بوتون وارلیقلاریله سهملرینه دوشن یئرلاری آباد ایلیوب و گیجه‌ن محصولین نیچه برابرین گوتوره‌لر و اگر بیر زارع بو وظیفەسیندن اهمال ایله اونون یئری آلینیب او یئری ایشلەین زارعلره ویریلەجکدیر. گیدین ایشلەیین و بونی اونوتمایین که دولت هرحالدا سیزین پشتیبانیزدیر و سیزه هرجور کمك ایتمکه حاضردیر.

باش وزیر پیشەوری

دولتی خالصه‌لر

ردیف	بخشین آدی	کندلرین آدی	دولتین سهمی
۱	زنجان	خانجین	۱۶ شعیر و ۱/۳ شعیر
۲	»	حسینیه	۲۱ شعیر
۳	سراب	آسق	
۴	»	قیصریه	۱/۵ ششدانگدن
۵	»	شاه باغی	
۶	»	ناراب	۵ر۳ دانك یاریم
۷	»	واثق	۶دانگین ۲۰ آرپاسیندن ۱۲ سهمدن ۷ سهم
۸	»	صومعه‌ملکشاه	۶سهم ۳دانگین ۱۲سهمیندن
۹	»	سلطان آباد	بیر دانك یاریم
۱۰	»	شربیان	»
۱۱	»	مهین	۲ دانك
۱۲	»	باغات‌مهین	۴ »
۱۳	شبستر	قنات بوران بوران	بیر جرك
۱۴	مرند	گلدبان کندی	۶دانگدان ۲دانك ۴آرپا
۱۵	»	بابا باغی کندی	۶ دانك
۱۶	»	صومعه	۴ شعیر
۱۷	»	حاجان	۵ دانك ۷ شعیر
۱۸	»	چای کندی	۳ دانك ۷ شعیر
۱۹	»	خیرالدین	۲ دانك ۷ شعیر
۲۰	»	سراجر	۶ دانك
۲۱	»	هوای وسیلان مزرعەسی	۶ دانك

قالیسی ۳نجی صفحەده

مملکت خبرلری

شفا رود آذربایجانا الحاق ایدیلدی

شفا رود اهالی سینین تقاضاسی و تمایلینه گوره ، والی دسته لری شفارودا یوروش آپاریب قان توکولمەدن اورانی الـه گئچیرمیشلر. بوندان سونرا دولتین تصویبینه نظرا شفارود ، بحر خزر سواحلی بخش ، آدی ایله اردبیل فرمان دارلیغینا تابع اولاجاقدیر. گلەجك‌ده لازم اولدوغی تقدیرده بو بخش

قالیسی ۴نجی صفحەده



خالقیمیزین ارادەسین تمثیل ایدن بویوك میتینگ‌دن بیر منظره

«تووویه‌ویره میادان جیوریلمیشدیر»

چیورن، حمید لیکپور

هندوستان محاربه دن صونرا

۴

ایندی هله هندوستانین قانون وریجی اورغانلارینا انتخاباتین قطعی نتیجه‌سی بوقدر. هندوستانین مرکزی قانون وریجی مجلسینده انتخاب اولونا‌جاق ۱۴۱ نفر وکیل دن ۱۰۲ سی انتخابات یولیله، ۳۹ ی ایسه نایب السلطنه طرفیندن تعیین اولونور. الده اولان معلوماته گوره، مرکزی قانون وریجی محلسه ۶۰ نفر ملی کنگره نین، ۳۰ نفر ایسه مسلمان اجماعینین عضولریندن سئچیلمیشدیر. حالبوکه، کئچن مرکزی قانون وریجی مجلسین ترکیبینده کنگره نین ۲۸ نفر، مسلمان اجماعینین ایسه ۲۵ نفر عضوی وار ایدی انتخاباتین بو نتیجه‌لری گوستریر که، توز طلبلری ایله هندوستانین استقلالیتینی ایره‌لی سورن سیاسی فرقه‌لر گئچن صورتده ایره‌لیله‌میشلر عینی زماندا او دسته‌لر و آیری، آیری کاندیدلر که، حکومت طرفدارلاریدیلار، بویوك مغلوبیتلره اوغرامیشلار شبهه‌سیز بو نتیجه‌لره باخمایاراق، مرکزی قانون وریجی مجلسین انتخاباتیندا عمومیتله اهالینین چوخ آز سایلی بوخاری طبقه‌لری اشتراك ایده‌بیلر. هندوستانین بو انتخاباتی دموکراتیزمدن چوخ اوزاقدیر. بو سببه گوره‌ده اونلار آزدا اولسون، هندوستانین هیچ ده فرحلی اولمایان عمومی سیاسی وضعیتینده جدی صورتده عکس اولونا بیلمیرلر.

بو تولکه‌نین اجتماعی حیاتینین مختلف تظاهرلرینه اساسلانان سیاسی گیریلیك مطبوعاتی هندوستانین مستملکه وضعیتی ایله شرطله‌نیر.

هندوستان اجتماعی تشکیلاتلاری و فرقه‌لری طرفیندن گئچیریلن بو و یا باشقا حاضرلیقلار (تبلیغات) بوعاملی هیچ زمان ده گیشه بیلمز که، تولکه اهالیسینین اکثریتی سیاسی حیاتدان کناردا قالمشدیر. مستملکه گیریلیگینین مختلف یوللاری اونلارین فعال حرکتلرینه سبب اولور که، بونوندا انکشافی تولکه‌نین سیاسی و اجتماعی حیاتیندا دموکراتیسیانین ان ساده شرائطینی حیاته کئچیرمکی طلب ایدیر. قانون وریجی مجلسلره انتخابات طبیعی درگه حاضرکی زماندا هندوستاندا دقته شایاندیر. لاکن اینکی حادثه‌نی خاطرلاماماق ممکن دگل بو حادثه‌لر تولکه‌نین سیاسی محیطینه آز تاثیر گوسترمه میش دگل در.

بو حادثه‌لردن بیرنجیسی ایندونزیا دا و هندوچینده ملی حرکات علیهنه مبارزه ایچون انگلیس حاکمیت دائره‌لری طرفیندن هند قوشونلارینین ایشه سالینماسیدیر. بو عامل فرقه به منصوبیتدن آسیلی اولمایاراق هندوستان اجتماعیاتینین گئنیش دائره‌لرینده بویوك غضب دوغورموشدیر.

«نیرو» ۱۹۴۵ نجی ایلین ۱ — اوکتیابرینده ایندونزیادا هند قوشونلارینین ایشه سالینماسی مناسبتیله بومبئی ده چیخیش ایده‌رك بو بیلدیرمیشدیر:

«هند قوشونلاریندان بو جور استفاده هندوستاندا غضب دوغورور و انگلیس حکومتی بیلمه‌لیدیر که بو جدی و درین نتیجه‌لره منجر اولا بیلر»

ملی کنگره نین صدری عبول کلام آزاد بو مناسبتله ۱۹۴۵ نجی ایلین ۱۹ اوکتیابرینده دیمیشدیر:

«من انگلیس لیبوریست فرقه‌سینه مراجعت ایدیرم که، او انگلیسلرین فرانسیز و هلند امپریالیزمینه کومك ایتمه‌سیله لیبوریستلرین کئچمیشده ویردیکلری وعدلرله دنیانین مظلوم خلقلری ایچریسینده یاراتدیقلاری خیرخواهلیق منبعینی ضعیفله‌دیگینی باشا دوشسون».

مسلمان اجتماعینین لیدری «جینا» داهی ملی حرکاتی بوغماق ایچون هند قوشونلاریندان استفاده ایدیلمه‌سی علیهنه چیخیش ایده‌رك بیلدیرمیشدیر:

«بز آزادلیق اوغروندا مبارزه آپاران ایندونزیالیلارا حسن رغبت بسله‌ییب طرفدار اولاجاغیق هنداورادا تازادان تولامپریالیزمینی قورارسا قاجمه‌لی اولار».

۱۹۴۵ نجی ایلین نوابر آیینین اورتالاریندا سیتی فعله‌لری «چاوه‌یه» گونده‌ریلن گمی‌یه حربی سورساتلاری داشیماقدان امتناع ایتمیشلر ایندنز یاتین ملی حکومتی طرفیندن دعوت ایدیلمیش «ترویش» «چاوه‌یه» گیتمه‌سینه هندوستان حکومتی طرفیندن اجازه وریلمه‌مه‌سی هندوستاندا بویوك غضب دوغورموشدیر.

هندوستانین اجتماعی افکار عمومیه‌سینی مشغول ایدن ایکینجی مسئله «هند ملی اوردوسی» نین محاکمه ایدیلمه‌سیدیر. «بیرمانین» ژاپونیا طرفیندن اشغال ایدیلمه‌سی زمانی ملی کنگره نین کئچمیش خادملریندن بیریسی اولا «سوبحاس جاندروبوس» اورادا آلتمیش مین نفردن عبارت بیر اوردو تشکیل ایتمیشدی. بو اوردو ژاپونلارین هندوستان باسقینیندا اشتراك ایتمه‌لی ایدی «بوس» توز اوردوسونی «هند ملی اوردوسی» آدلاندیریر و ژاپونلار توز بوش بوغازلیق مقصدلری ایچون اونی گئنیش صورتده قمه ویریردیلر.

«بوسین» فیرلداقچیلیغی هند اجتماعیاتینین گئنیش دائره‌لرینده رغبت قازانمادی. اونون ژاپون و آلمان تجاوزکارلاری ایله معلوم علاقه و امکداشلیغی ملی کنگره طرفیندن آشکارا چیخاریلدی. محاربه نین قورتارماسیندان اول «بوس» هلاك اولدی و یارانمیش اولدوغی اوردو ایسه انگلیس قوشونلارینا تسلیم اولدی.

اونون بیر سیرا افسرلری حیات اوستونده انگلیس حکومت دائره‌لری طرفیندن حربی محکمه ویریلدی. هندوستان اجتماعی محکمه‌نین دایاندیریلماسینی طلب ایدیر. نیرو بو برابر گوستریر که «بوسین» فعالیتی ایچون مسئولیت اونون و اونون اوردوسونا عائد اولا بیلمز «بوسین» فیرلداقچیلیغی حقده توز منفی مناسبتینی دفعه‌لرله بیلدیرمیش اولان «نیرو» بو مسئله ده هندوستان اجتماعیاتینین گئنیش طبقه‌لرینین باخیشلارینی افاده ایده‌رك بیلدیرمیشدیر. «اوچ ایل قاباق گئنکه‌ده‌مندن سوروشدیلار که، اگر «سوبحاس جاندروبوس» توز اوردوسونی هندوستانی آزاد ایتمك آدی آلتیندا هندوستان اوزه‌رینه آپارارسا من نه ایده‌جکم؟ من او زمان جواب ویردیم که، تردد ایتمه‌دن بو باسقینا مقاومت گوستره‌جکم. لاکین بونونلا برابر شبهه ایتمیردیم که، «سوبحاس جاندروبوس» آداملاری و طرفدارلاری هندوستانی آزاد ایتمك آرزوسیندان چیخیش ایدیردیلر و هیچ وجهله ژاپونلارین الینده ساده‌جه بیرسلاح دگل ایدیلر».

دقت!

خلقیمیزین طرفیندن فدائی لره ویریلن هدیه‌لر ایچون آقای شبستری نین ریاست افتخاریسی آلتیندا و آقایان رفیعی و تیموری و قیامی نین عضویتی و فتحی خشگنابی نین منشی‌لیگی ایله آذربایجان روزنامه سنین اداره‌سینده بیر کمیسیون تشکیل اولونموشدر. بو کمیسیون اداره میزه گلن متعدد پیشنهادلارین اثرینده و گونده‌ریلمیش هدیه‌لره گوره تشکیل اولوب و بوگوندان صونرا ساعت ۱۰ دان ساعت ۱. گونارتادان صونرایا قدر گونده ریلن هدیه‌لری قبول ایده‌جکدر وضمنا هدیه‌ویرنلرین توز پیشنهادلارینا گوره ویریلن وجه‌لرله، کمیسیون وسیله‌سی ایله فدائیلره البسه وغیره آلیناجاقدر.

آذربایجان روزنامه‌سی

اعلان

بو وسیله‌ایله محترم اهالی و دولتی اداره‌لرین اطلاعینه یتیریلیر که سابقه‌ده کی اختر شمال مطبعه‌سی که بو اواخرده حکومت ملی دستورینین موجبینجه وزارت معارفین اختیارینا قویولوب بیی‌دن خدمت ایتمکه حاضر اولوب هرجور سفارشلارین طبع قسمتینده ایستر ساده ایستر رنگلی سرعت عمل ایله مراجعه ایده‌نلرین رضایتینی هرجهتدن تامین ایده‌جکدر.

ش ۸۱ — معارف مطبعه‌سینین مدیری — منجم زاده

اعلان

او آداملار که اوز ملکلرینی بوگونه کیمی ایستر تبریزده ایستر آذربایجانین هر نقطه‌سینده ثبته ویرمیوبدیرلر اگر بو تیز لیکده ثبته ویرمه‌سه‌لر ثبت کل اداره‌سی طرفیندن قانونلار و مقررات موجبنجه لازمی اقدام عمله گله‌جکدر.

۵ — ۴ — ش ۷۳ — ثبت مدیر کلی — اعتماد

اداری اعلان

اطراف شهرلرده وقصبه‌لرده آبونه چیلریمیزه اخطار اولونور که توز آبونه پوللارینی مستقیما آذربایجان روزنامه‌سی عنوانینا ... اشخاص آدینا گونده‌رمه‌سینلر

آبونه چیلریمزه!

اگر روزنامه‌لریتز وقتینده چاتماسا اداره‌میزین دفترینه خبر ویرین.

حکایه

بگلر حائلی

آزادلیق یولوندا

٦

کمیته ناسیتن قاپاغینا یتیشدیکده، بیر نیچه نفردن سوای، که اونلاری فرقه‌نین عضولیگینه قبول ایتمه‌میشدیلر، کندین عموم کیشی لرینی و بیر قدر ده قادینلارینی اورایا تویلانمیش گوردیم. کمیته صدری تریبونین اوستونده دانیشیردی اونون نه خصوصدا دانیشدیغیندان حالی اولا بیلمه‌دیم، چونکه من اورایا چاتان موقعده او، سوزلرینی قورتاردی و پنده‌گوروللولی آلقیش سسلری ایله چیینك سسلری بیر بیرینه قاریشدی.

بو زمان رشید، دانیشماق ایچون تریبونین توزه‌رینه چیخدی و: — «محترم آقالار! حرمتلی خانملار!» دییه سوزه باشلادی: — «رضاخان دیکتاتورلیقی دوروینده، آذربایجان ملتینه اولان ظلملردن، من دانیشمیاجاغام. بو جهتدن که بیر ساعت، ایکی ساعت دانیشماق ایله قورتاراسی بیر موضوع دگلدر.

بو هامی میزا معلومدور، چونکه هامومیز اوظلملر دن گوروب، هامیمیز او مصیبتلر اودوندا یانمیشیق، نه دردیمیزی بیرکسه دییه بیلیردیك و نه بیرکسدن بیر چاره، بیر علاج گوزلیه بیلیردیك، حق و حقوقیمیز تمام اختیاریمیز الیمزدن آلینمشدی. صحیه‌یه حسرت معارفه حسرت، اجتماعی و مدنی یاشایشلره حسرت قالمیشدیق. انکار ایتمك اولماز که، انسانلاری دا حیوانلاری دا الله خلق ایتمیشدیر. لاکن الله، بو ایکی مخلوق آراسیندا بویوك فرق قویموشدور. الله انسانا دانیشماق ایچون دل، ترقی و تکامل یتمك ایچون عقل و شعور ویرمیشدیر. حیواناتی ایسه، بو امتیازدان محروم ایتمیشدیر. نیه؟ بو جهته که اونلاری بشره اطاعت ایتمك ایچون، بشرین استراحت و یاشایشینی تامین ایتمك ایچون خلق ایتمیشدیر. بونیله بئله سیزین تانیدیغینیز او «وطن خائنلاری، او، ملت جانیلری، توز خلقینین قانینا تشنه اولان بدمست جلادلار بیزیم انسانلیغیمیزی الیمزدن آلوب، بیزی حیوان منزله‌سینده نظرده دوتموشدیلار. فهم و ذکامیزین انکشافینه یول ویرمه‌ییب، گوزومیزی آچماق ایچون، بیزه امکان ویرمیردیلر. همیشه، بیزیم، جهالت، ذلالت، سفالت و فلاکتله یاشاماغیمزا چالیشیردیلار. نه ایچون؟ توز یاشایشلارینی عیش و نوشیله کئچیرمك ایچون «نه ایچون؟» بیزیم آلین تری ایله قازاندیقلاریمیزی الیمزدن آلوب توزلریندن اوتری عالی سارایلار و شاهانه لباسلار تیکدیرمك ایچون.

آذربایجانین آزادیخواه خلقی، بو ذلته بو اسارته تاب و تحمل ایتمه‌ییب، آخر قهرمان کیمی اتفاق و اتحاد ایده‌رك آزادلیق بایراغینی قالدیردیلار اوسنقور قورولوشی محیب او منحوس چرخی چئویردیلر، عوضینده توز ایسته دیکلری ایلمر بویی حسرتین چکوب آرزوسین ایتدیکلری بیر قورولوشی یاراتدیلار. قارداشلار! ایندی بیز بو موفقیتلریمیزه مغرور اولمالی‌ییق، چونکه او قدر ده بویوك بیر ایش گورمه‌میشیك، بیزیم گوره چکیمز ایشلر هله قاباقدادر. بیز فقط خرابه‌یه دونمیش، عصرلر و ایللر سسکین اولموش بیر بنانی اوچوروب داغیتمیشیق اونون یئرینه گللی — بلبللی، ذوق و صفالی، مهر و وفالی بیر عمارت تیکمك نیتینده ییك، بیز، ایندی، بو عمارتین فقط پیوره‌سینی قویموشوق.

عزیز قارداشلار! قهرمان اجدادیمیزین قانلاری بهسینه تمام ایتدیگیمیز بو شرافتلی پیوره‌نی، قیمتلی اولان و

۵ نجی حومه‌نین حوزه عضولری نین فدائیلره ویردیکلری هدیه

میربابا آذر درخشی	۲۰ ریال
حسین دیماژی	۵۰ «
عزت ملاباشی	۱۰ «
حسن وردینی	۱۰ «
حسین محمدزاده	۲۰ «
سلطنت رستمپور فخر	۱۰ «
خانم آذرین تاج عادلیان	۵۰ «
عبدالحسین کنزاری	۵۰ «
احمد تجلائی	۴۰ «
فرج اسکندری	۲۰ «
عذر خورشیدی	۱۰ «
الهوردی آقاکی	۱۰ «
دکتر بیوک میزانی	۳۰ «
علی حسین پاره‌دوزی	۱۰ «
خانم صوفا حسین‌زاده	۳۰ «
آواس ملک اسکندریان	۲۰ «
علی حنیفه	۱۰۰ «
داداش آرزومانیان	۱۰ ریال
محمد عابت	۵۰ «
محمد صاحب نژاد	۲۰ «
احمد جمیلی	۲۰ «
حسین حریری	۲۰ «
رضا شریفی	۲۰ «
عزیز موحدی	۲۰ «
علی حبیبزین	۱۰ «
اولیا حبیبزین	۱۰ «
فاطمه محمدعلی	۵ «
مهدی اوی‌فکر ۳ جفت جوراب پشم	
حسین اصل‌حدم فضل ۴ جفت جوراب پشم	
سیمون هماوارسوبان ۱ کوینك پشم ۲ جفت جوراب	
حسین معقاتی	۱۰۰ ریال
آرشاق درطوبیان ۱ جفت جوراب پشم	
بلقیس خانم مقتدر ۲ جفت جوراب پشم	
اتابا چاوردی	۳۰ ریال
بیبا رویال	۱۰ ریال
کابا جعفرزاده	۱۰ ریال
ابراهیم برهانی	۳۰ «
فورا علیزاده	۱۰ «
علیقلی حجعلیلو	۱۰ «
حاجوس سرکیان	۱۰ «
مردی اواسیان	۳۰ «
سورث اوهنجانیان ۱ جفت جوراب پشم	
علی اکبر حجت‌زاده	۵۰ «
احمد برهانی	۲۰ «
کاظم مقدم	۲۰ «
رضا محمدلوی عباسی	۵۰ «

تصحیح

۱۴۰ نجی نمره میرده « آذربایجا نین اینجه صنعت اداره ومدرسه‌سی » عنوانیندا مقاله‌نین اوچونجی ستونو ندا اون ایکنجی سطرده تار کلا سلاریندا آقای شاواش باعداساریا نین « یئرینه « تار کلاسلاریندا آقای حسن عداری و ویولون کلاسلاریندا آقای شاواش باعداساریان » صحیح‌در.

اداری اعلان

اطراف شهر و قصبه‌لردن روزنامه‌یه آبونه اولماق ایسته‌ینلره اخطار اولونور که اگر قبلا آبونه پولین گوندرمه‌سه‌لر تقاضا لارینا ترتیب اثر ویریلمیه‌جکدر.

اعلان

۱ نجی صفحه‌دن بقیه

ردیف	بخشین آدی	کندلرین آدی	دولتین سهمی
۲۲	اهر	باندلغی	۶ دانك
۲۳	«	ارمنیان	۶ دانك
۲۴	«	قره درویش و مرتع اارقلو	۶ دانك
۲۵	«	بوزبند	۳ دانك ۸ شعیر ۵ر۲ خردل
۲۶	«	هلان ومالان وشاملر	۱۲ دانك
۲۷	«	مرتع شکرلو وسیدفاطمه مزرعه‌سی وشکرلو مزرعه‌سی	۶ دانك
۲۸	«	پیراسملو	۶ دانك
۲۹	«	قوشچی اکراد	۲ دانك
۳۰	«	اژ ناب	۳ دانك
۳۱	«	قیه باشی	۶ دانك
۳۲	«	دبهرود	۱ دانك
۳۳	«	قیه دیلی	۶ دانك
۳۴	«	تنباکولو	۳ شعیر
۳۵	«	ملك درق	۶ دانك
۳۶	«	وبق وشنوری وشیلوند	۱۸ دانك
۳۷	«	قشلاق و ساریلار	۲ دانك
۳۸	«	سیران	۲ دانك
۳۹	«	کیقباد	۲ دانك
۴۰	«	قیشلاق قاضیلو	۶ دانك
۴۱	«	شیخ لان	۶ دانك
۴۲	«	پیره عیوضان وسیدلر	٤ دانك
٤۳	«	پیره مزرعه‌سی	
۴۳	«	تازه کند معروف خان	
		کندی ایله	۲ دانك
۴۴	«	گون گورمز ومزرعه چالاقان	۸ شعیر
۴۵	«	گچی کاخی	
۴۶	«	قشلاق گیده ارخ	۵ خروار توخوم سپین یئر
۴۷	«	امین بیگلو	۶ دانك
۴	اهر	نقدی و سرکاب	۱۲ دانك
۴۹	«	قره اوغلی و علی سیدولر لارق قشلاقی	۱۸ «
۵۰	«	بولان	۶ «
۵۱	«	داش قاپو	۳ «
۵۲	«	علی بیك شنبی	۳ «
۵۳	«	محمد بیك کندی	۶ «
۵۴	«	دوشدور	۶ «
۵۵	«	شنب گرده ناب بلولوجه	۳ «
۵۶	«	شنبهای چای کجرود	۵ قطعه
۵۷	«	شنبهای سرکاری	۶ دانك
۵۸	«	« قامه	۱۰ قطعه
۵۹	«	« میانه	۵ «
۶۰	«	« قزلجه	۵ «
۶۱	«	« چای باغ سرکاری	۱۰ «
۶۲	جلفا	شجاع	۶ دانك
۶۳	«	شاهمار	۶ «
۶۴	«	حاجی گلی قناتی واونون مختصی یئرلری	۶ «
۶۵	مراغه	قیزیل ارسلان باغنده اولان یئر	۴ خروار مزرعه‌دیمی
۶۶	«	سیچان داغی	۴ « «
۶۷	اردبیل	لنك پیر	۶ دانك
۶۸	«	علی گران	۶ «
۶۹	«	تقرلو	۶ «
۷۰	«	جیجه‌لو	۶ «
۷۱	«	تالجاداش	۶ «
۷۲	«	پست کندی	۶ «
۷۳	«	قاسم کندی	۶ «
۷۴	«	قره خانلو	۶ «
۷۵	خلخال	بیرق	۵۴ آریا
۷۶	«	بقراجرد	۴ دانك
۷۷	«	بیگسان	۲۰ آریا
۷۸	«	قوج اوغلی	۲ دانك
۷۹	«	خلیفه چائی	۵ر۴ «

ردیف	بخشین آدی	کندلرین آدی	دولتین سهمی
۸۰	خلخال	پنگجه	۵۸ آریا
۸۱	«	سوران	۵ «
۸۲	«	ایستی سودکالاری	۳ دانك ۴ شعیر
۸۳	«	بیرق دگیرمانی	۲ دانك
۸۴	ماکو	جوزر	۶ دانك
۸۵	«	شیخلو	۶ «
۸۶	«	قدیم سرباز خانه یئری	۲۵۱۰ متر
۸۷	ارومیه	سیر کندی	در دانك یاریم
۸۸	«	مایداروز	۱ دانك ۱۱ آریا
۸۹	«	متات یئری	قریب ۷۱۵ متر مربع
۹۰	«	شاهی آدالاری	
۹۱	«	۳ باب دکان	
۹۲	«	بخش صدا یئری	۲۰۰۰۰ متر مربع
۹۳	«	بیردستگاه عمارت ثبت رئیسی‌نین مسکنی ایچون	
۹٤	میاندوآب	گوگ تپه	
۹۵	«	یقعلی تپه	
۹۶	«	منصور کندی	
۹۷	«	دولت آباد	
۹۸	«	لك	
۹۹	«	رایری	
۱۰۰	«	زرندی	
۱۰۱	«	یوزباش کندی	
۱۰۲	«	بهی	
۱۰۳	«	کهنه میاندوآب	
۱۰٤	«	تقی آباد	
۱۰۵	«	گاومیش گلی	
۱۰۶	خوی	قطور	۶ دانك
۱۰۷	«	میهن	«
۱۰۸	«	استران	«
۱۰۹	«	کهجرین	«
۱۱۰	«	هندوان	«
۱۱۱	«	کوگرد	«
۱۱۲	«	زری	«
۱۱۳	«	آلمالو	«
۱۱۴	«	راویان	«
۱۱۵	«	گوران	«
۱۱۶	«	گرزیك	«
۱۱۷	«	کت علیا	«
۱۱۸	«	چهریان	«
۱۱۹	«	انه سرده	«
۱۲۰	«	ترمن آباد	«
۱۲۱	«	قاشقا بلاغ	«
۱۲۲	«	بیله جیك	«
۱۲۳	«	راضی	«
۱۲٤	«	شریف آباد	«
۱۲۵	«	کات سفلی	«
۱۲۶	«	صومی شکالی	«
۱۲۷	«	هتی علیا	«
۱۲۸	«	قره گل	«
۱۲۹	«	هشه حوك	«
۱۳۰	«	قیله لك	«
۱۳۱	«	تاریدش	«
۱۳۲	«	بیاناور	«
۱۳۳	«	هتی سفلی	«
۱۳۴	سلماس	ده‌کیجین	۵ر۹ دانك
۱۳۵	«	بادان	۳
۱۳۶	«	هفتار	۳
۱۳۷	«	گوساحمد	۳
۱۳۸	«	سرتم	۳
۱۳۹	«	رنگ آباد	۵ر۱
۱۴۰	«	زمین رستم خان ارمازه شهر	۱ قطعه
۱۴۱	«	زمین حاجی حسین ارمازه شهر	۱ «
۱۴۲	«	زمین باقرا سبی	۱ «
۱۴۳	«	زمین سرباز خانه ارمازه شهر	۱ «

بقیه‌سی وار

ش ۸۶

عباسقلی رازیاب

اونودولماز شفقت

شنبه گونی اسفند آیینین ۱۱ ن ده فرقه عضوی اولمادیقما باخمیاراق، آنجاق آذربایجانلی اولوب و آذربایجان ملی حکومتینین یاراتدیغی فرح‌لی محیطده یاشایاجاغام دییب، مینلرجه یاشقا وطنداشلاریم کیمی عزیز فرقه رهبرلرینی چیخیشلارینی دینله‌مک ایچون دانشسرامیدا [illegible] گیتمه‌شدیم. اوراداکی خلقین چوخلیغی ایله برابر خیابانلاردادا بویوک ازدحام وارایدی.

ساعت ۱۱ ر ۴۵ دقیقه‌ده حرمتلی کوچه‌سیله‌یغیلاجاق تریبوندن قایدارکن، بیر اوجا حمالین خسته حالدا دیوار دیبینده اوزانوب قالدیغین و آقای پیشه‌وری نی ماشیندان ینوب اوجا حمالین یانیندا دایانوب واونون احوالین سوروشجاغینی گوروب دایاندیم. اوجا حمال ضعیف سس ایله تحرشام دییه جواب ویردی.

آقای پیشه‌وری اورادا اولانلارا دیدی: کومک ایدین بونی قویاق منیم ماشینیما، اوجا حمالی ماشین ایچرسینه اوتورتدیلار وماشین حرکت ایتدی. هنسی مریضخانه‌یه آپاریلما غینی من بیلمه‌دیم. بو واقعه منی چوق درین بیر فکره چولندی. چونکه ایندی‌یه کیمی بیر آذربایجانی‌لار فارس حکمرانلاریندان بیر بیله محبت گورمه‌میشیک.

سابق دوره‌ده مینلرجه آذربایجانی دیوارلار دیبینده یخیلیب قالمیشدی، مغرور رؤسا اقلاردان کیمسه بیله بیر التفات گورمزدی. بوتون سینه‌سی ایچی اودورکه ایندی آذربایجانلیلار آذربایجانلی رهبرلیک ایدیر و وطنه آذربایجانلی نی سعادتی و اونون رفاه وسعادتی نی احتیاریر ایتدی بواوجا حمال تایدحالا لیب و بو حادثه نی یادینا سالاندا آذربایجانلیلارین رهبری پیشه‌وری‌نین بو مهربانجه‌سینا شفقتین اونوتمیاجاق اوی هامی فرقه چیرر و دولت ایشچیلری بو بیوک شفقت دن درس السینلر.

آذربایجان. آلدیغیمز معلوماته گوره بو آدام شیروخورشید مریضخانه سینه آپاریلیب و اوردا معاینه ایدیلدیکدن صونرا آزاد ایدیلمیس و تحقیقاتدان صونرا معلوم اولموش درکه اونون اوغلی ایکی آی دان زیاده در که بیکارلیقا دوشموش و عائله وضعیتی مشکل‌لشمیش در بو تحقیقات دان صونرا باش وزیر طرفیندن مشهدی اکبرین (حمالین آدی مشهدی اکبرایمیش) نظمیه‌ده استخدامنا دستور ویریلمیش در.

مملکت خبرلری

اول صفحه‌دن بقیه

دارایی فرماندارلیغا تبدیل ایدیله‌جگی محتملدر. هیئت دولتین تصویبی اوزره اورانین اداره مامورلاری تیزلیگله تعیین و اعزام اولوناجاقدر.

معارف وزیرلیگنده‌کی اقدامات

معارف وزارتی طرفیندن بوتون کارخانه‌لرده اماله‌لرین سوادسیزلیغینی اورتادان آپارماق دان اوتری معارف وزیرلیگی طرفیندن بیربیچه تجربه‌لی معلم تعیین اولونموشدور.

معارف وزارتی‌نین نشریات اداره سی

آذربایجان ملی حکومتینین رسمی تقویملاری نشره حاضر لانیر تیزلیکله گلن ایلین تقویم لری خلقین استفاده سینه قویولاجاقدر.

درس کتابلاری

بویوک یاشلیلار ایچون آذربایجان دیلینده درس کتابی فوق العاده نفیس بیر طرزده چاپا حاضرلانیب، بو احتیلاردا نشریات اداره‌سی طرفیندن خلقیمیزین استفاده‌سی ایچون نشر اولوناجاقدر.

ابتدائی مکتب ایچون‌ده، آنا دیلیمیزده درس کتابلاری حاضرلانیب در، و تیزلیکله مدرسه‌لره ویریله‌جکدر.

آستارادان گلن تلغراف

بیز عموم آستاراخلقی خلق ملی قوشونونین تشکیلاتی واونون تبریز شهرینده شروع اولونماسنی صمیم قلب ایله تبریک ایدیب و بوملی ومقدس وظیفه ده، قوزشر کیمیزی تیز بیر صورتده آرزو ایدیریک.

(۶۰ امضا ایله)

جلفادا

جلفا و حومه کندلری خلقینین ایستر کیشی وایسترسه قادین، عمومی سینین اشتراکیله، تازه‌جوان ملی قوشونون تشکیل تاپماسینا دایر ۱۱ ــ ۱۲ ــ ۲۴ ده آچیق هواده بویوک بیر میتینک ویریلدی میتینک‌ده آزادلیغی ونوانکه میزین مدافعه اتمک ایچون خلقیمیزی جانلا وباشلا حاضر اولدوغی سویله‌ندی

سلماسدا

۱۱ ــ ۱۲ ــ ۲۴ ده ساعت ۱۱ ده ش مین نفرلیک اطراف و شهر خلقینین اشتراکیله، بویوک وهیجانلی بیر میتینک ویریلدی ناطقلار ملی سربازلیق وملی قوشون باره سینده لازمی چیخیشلار ایتدیلر و بو نطقلردن صونرا حضورلاری اولان بوتون جماعت طرفیندن تصمیم دوتیلدی که سون داملا قانمیز آخانا قدر آزادلیغه‌میزدان وملی دولتمیزدن جان ایله ومال ایله دفاع ایده‌جگیک

اهر دن
(۷) اوغلومی دا قوربان ویریرم

اهردن خلق قوشونلار وزیرلیگینه گلن بر تلغراف دا زرنگاب کندی اهلیندن ضیاء نجف اوغلی اهرده کی رسمی مقاماته مراجعه‌له جدی تصمیمیله تقاضا ایدیرک دییب که: منیم (۷) اوغلوم واردر بومحترم جوان دولتیمیزه قوربان ویریرم.

زنجاندا

۱۱ر۱۲ر۲۴ ده زنجان دا ۱۵ مین نفرلیک بویوک بیر میتینک تشکیل تاپدی خلق قوشونونا یازیلماق باره سینده بوتلی حرارتلی چیخیشلاردان صونرا خاتمه تاپدی.

میانه ده

میانه ولایت انجمنی سئچگیلری خاتمه تاپاراق ۱۱ نفر آقالارین انتخابیله خاتمه تاپدی.

جلفادا

جلفا دیموکرات فرقه‌سی کومیته سی طرفیندن اداره میزه گوندریلن مکتوبدا: نوروز آقا آلتمیش آلتی تومن یاریم، محمد آقا راشدی اوتوز آلتی تومن یاریم و آقا علی اشرف برزگر قیرق آلتی تومن یاریم جلفادا فرقه نین کومیته سنین صندوقینا هدیه ویردیکلریندن تشکر اولونور.



شنبه گونی نظامی حصه‌لر ایله نمایشده شرکت ایدن شفقت باجیلاری

تبریزین اطرافینداکی قصبه‌لر و کندلرده

تبریزین اطرافینداکی قصبه‌لر و کندلرده، او جمله دن سردرود دا و باسمینج دا ۱۲ر۱۲ر۲۴ ده بویوک ییغینجاق‌لار اولوب عموما آروادلی کیشیلی، اوشاقلی، بویوکلی جشن دوتوب توز ملی وظیفه عسکرلرینی معین اولونمیش اداره لره چوق بویوک سوینج ایله معرفی ایدیلیب ماشلامیشلار.

سلماسدا

۹ر۱۲ر۲۴ ده سلماسدا محال انجمنی هیئت اجرائیه سی سیچیلمرك ۱ نفر خانملاردان وچهره خانم حکیم‌زاده و ۸ نفرده آقالاردان معین اولدیلار

آستارادان
باش وزیرلیگه گلن تلغراف

بیز آستارا ساکن لری طواش اهالی سنین تمناسینین قبول اولونماسی باره سینده او دولتدن تشکر ایدیب تقاضا ایدیریك بیزیم طایفه مزی ده بو انتخابه نایل ایدیب بیزی راحت ایده سنیز.

سلماسدا

۱۱ر۱۲ر۲۴ ده ملی وظیفه سربازلارینی یازماق ایچون ۹ نفردن عبارت بیر کومیسیون تشکیل اولوندی ۱۲ر۱۲ر۲۴ ده سحر تیزدن هله وظیفه عسگرلریمیزین عسگری دائره لره گلیب قید اولونمالاری اعلان ایدیلمیب خبر ویریلمه‌دن تمام کندلردن و هر بیر یاندان دهل ایله و چالغی ایله توی دوگون کیمی بویوك احساسات ایله جشن دوتاراق توز جوانلارینی گتیریب کومیسیونا معرفی ایدیرایدیلر.

شرفخانه‌ده

۱۱ر۱۲ر۲۴ ده شرفخانه ده بوتون اراب محالینین قصبه‌لری و کندلری اوجمله دن طسوج، درج شهرقان، قره‌تپه و آیری کندلرینده بویوك بیر میتینك تشکیل ویریبرلی چالغیلار چالینیردی بریچه چیخیشلاردان صونرا خلق باش وچالا عسگرلیگه حاضر اولدیقلارینی اوجا سسله و آلقیشلارلا بیلدیردیلر. میتینك چوخ بویوك سوینجله خاتمه تاپدی

اعلان

نمره ۱۹۹۹ — ۱۵ر۱۲ر۲۴

بو اعلانون تاریخندن اعتبارا آشاغیدا یازیلان:

۱ ـ بادام یوزده اون بشدن یوزده بشه

۲ ـ سبزه یوزده بشدن یوزده ایکیه

جنسلرون آذربایجاندان صادراولماق عوارضی تخفیف ویریلیر.

ش ۹۰ — تجارت و اقتصاد وزارتی ـ رسولی

ینی‌ده یئر بولگوسی حقینده

اول صفحه‌دن بقیه

فورا باشلاماق لازمدر. آدلاری اعلان ایدیلمه‌میش یئرلرین بولونمه سینه اجازه ویریلمیر بو یئرلرین آدلاری اعلان اولونماسین منتظر اولماق گرکدر.

کندلی‌نین اله ویریلن توربانین ساتیلماسنا اجازه ویریلمیر، هر کندلی آلدیغی توربانین آباد اینمه سینه چالیشمالیدر. دولت طرفیندن هر بش ایلدن بیش ایله بولونن یئرلرین وضعیه‌رسیدگیلیک اولوناجاقدر. تبلیك ایدیب یئرلرین آباد لیغینا فکر ویرمینلرین یئرلری الیندن آلینیب باشقاسینا ویریله‌جکدیر.



صابین قلعه‌ده سرگرد پیرزاده قوشون حصه‌سینین فرماندهی یول وزیری آقای کبیری یه راپورت ویریرکن